

1. Jedinečný identifikační kód výrobku	STROMBOLI T 10
1. Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	1a
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách bez ohřevu vody.
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Zplnomocněný zástupce	
5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11
Číslo zkušebního protokolu	30-16135-9-T / 2023-06-21
6. Oznámený subjekt	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonizovaná norma	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

**7. Deklarované vlastnosti výrobku**

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

Požární bezpečnost	Splněno
Emise spalín (CO ve spalínách při O <sub>2</sub> = 13 %)	0,0663 ≤ 1250 % mg/Nm <sup>3</sup>
Únik nebezpečných látek	NPD
Teplota povrchu	Splněno
Elektrická bezpečnost	NPD
Maximální provozní přetlak	NPD bar
Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem	NPD
<b>Tepelný výkon   Energetická účinnost</b>	<b>Splněno</b>
Jmenovitý tepelný výkon	7,1 kW
Tepelný tok do prostoru	7,1 kW
Tepelný tok na straně vody	NPD kW
Účinnost	η 81,7 %

\* ) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

**Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku STROMBOLI T 10  
 Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov 1a
2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou Výrobok pre vykurovanie priestorov v obytných budovách bez ohrevu vody.
3. Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Splnomocnený zástupca **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov 3  
 Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku 1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11  
 Číslo skúšobného protokolu 30-16135-9-T / 2023-06-21  
 Skúšobňa NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizovaná technická špecifikácia EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  
 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

**7. Deklarované vlastnosti výrobku**

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

Požiarne bezpečnosť

Splnené

vzdialenosť od horľavých materiálov

Zadná (d <sub>R</sub> )	300	mm
Čelná (d <sub>F</sub> )	1200	mm
Čelná k podlahe (d <sub>F</sub> )	450	mm
Bočná (d <sub>S</sub> )	300	mm
Bočná presklená stena (d <sub>S1</sub> )	---	mm
Bočná – výklenok (d <sub>S2</sub> )	100	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d <sub>S3</sub> )	100	mm
Od stropu (d <sub>C</sub> )	750	mm

Reakcia na oheň

A1 podľa EN 13510-1

Riziko vypadnutia horiaceho paliva

Splnené

 Emisia spalín (CO v spalínach pri O<sub>2</sub> = 13 %)

0,0663	%
828	mg/Nm <sup>3</sup>

Únik nebezpečných látok

NPD

Teplota povrchu

Splnené

Elektrická bezpečnosť

Nie je relevantné

Čistiteľnosť

Splnené

Maximálny prevádzkový pretlak

 Nie je relevantné bar

Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone

 270 °C

Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone

 307 °C

Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom

Nie je relevantné

**Tepelný výkon | Energetická účinnosť**
**Splnené**

Menovitý výkon

 7,1 kW

Tepelný tok do priestoru

 7,1 kW

Tepelný tok na straně vody

 Nie je relevantné kW

Účinnosť

 η 81,7 %

\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovaných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

**Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.**

 Ing. Vladimír Krajíček  
 Produktový a inovačný manažer

 Spracované za výrobcu a jeho mene:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu STROMBOLI T 10  
 Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych 1a
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń  
 zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną w budynkach mieszkalnych bez ogrzewania wody.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 adres kontaktowy producenta Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3  
 Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11  
 Sprawozdanie z badań Nr. 30-16135-9-T / 2023-06-21  
 Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Powiązana specyfikacja techniczna EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

**7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione**

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnione		
Odległość od materiałów palnych	Tylna (d <sub>R</sub> )	300	mm
	Czołowa (d <sub>F</sub> )	1200	mm
	Czołowa do podłogi (d <sub>F</sub> )	450	mm
	Boczne (d <sub>S</sub> )	300	mm
	Od strony szkła ścianki (d <sub>S1</sub> )	---	mm
	Boczne – nisza (d <sub>S2</sub> )	100	mm
	Boczne – lokalizacja 45° (d <sub>S3</sub> )	100	mm
Z sufitu (d <sub>C</sub> )	750	mm	
Reakcja na ogień	A1 zgodnie z EN 13510-1		
Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału	Spełnione		
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %)	0,0663		%
	828		mg/Nm <sup>3</sup>
Wyciek substancji niebezpiecznych	NPD		
Temperatura powierzchni	Spełnione		
Bezpieczeństwo elektryczne	Nieistotne		
Utrzymanie w czystości	Spełnione		
Maksymalne nadciśnienie robocze	Nieistotne		
			bar
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	270		°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	307		°C
Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych	Nieistotne		
<b>Moc cieplna   Sprawność energetyczna</b>	<b>Spełnione</b>		
Moc cieplna znamionowa	7,1		kW
Przepływ ciepła v powietrze	7,1		kW
Przepływ ciepła po stronie wody	Nieistotne		
			kW
Sprawność	η 81,7		%

\*), „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

**Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
 Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja STROMBOLI T 10  
 Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem 1a
- 
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, Készülék fűtéshez lakóépületekben  
 a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban vízmelegítés nélkül.
- 
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 valamint a gyártó kapcsolattartási címe Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 
4. Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3  
 Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11  
 Száma vizsgálati jelentés 30-16135-9-T / 2023-06-21  
 Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizált műszaki előírások EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510
- 
7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

Tűzbiztonság	Eleget tesz	
	Hátsó fal ( $d_R$ )	300 mm
	Első ( $d_P$ )	1200 mm
	Első a padlóra ( $d_F$ )	450 mm
Távolság gyúlékony anyagoktól	Oldalfal ( $d_S$ )	300 mm
	Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	--- mm
	Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	100 mm
	Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100 mm
	Mennyezettől ( $d_C$ )	750 mm
Tűzre reagálás	A1 az EN 13510-1 szabvány szerint	
Az üzemanyag kiegészésének veszélye	Eleget tesz	
Égéstermék-kibocsátás ( $CO$ a füstgázban $O_2 = 13\%$ )	0,0663 828	% mg/Nm <sup>3</sup>
Veszélyes anyagok szívárgása	NPD	
Felzíni hőmérséklet	Eleget tesz	
Elektromos biztonság	Nem releváns	
Tisztíthatóság	Eleget tesz	
Maximális üzemi túlnyomás	Nem releváns	bar
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett	270	°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	307	°C
Mechanikai ellenálló képesség (a huzattorok terhelhetősége)	Nem releváns	
<b>Hőteljesítmény   Energetikai hatások</b>	<b>Eleget tesz</b>	
Névleges teljesítmény	7,1	kW
Helyiség fűtési teljesítmény	7,1	kW
Vízmelegítési teljesítmény	Nem releváns	kW
Hatásfok	$\eta$ 81,7	%

\*„NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

**Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.**

Ing. Vladimír Krajčec  
 Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technikus

1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	STROMBOLI T 10 1a
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Room heater for in residential buildings without hot water preparation.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11
Test report no.	30-16135-9-T / 2023-06-21
6. Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonised technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

**7. Declared qualities stated**

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)	
	Height	Width	Depth						
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12	
Fire safety	Fulfilled								
Distance from flammable materials				Back (d <sub>R</sub> )	300	mm			
				Front (d <sub>F</sub> )	1200	mm			
				Front to the floor (d <sub>F</sub> )	450	mm			
				Side (d <sub>S</sub> )	300	mm			
				Side with glass (d <sub>S1</sub> )	---	mm			
				Side – niche (d <sub>S2</sub> )	100	mm			
Fire behaviour				Side – location 45° (d <sub>S3</sub> )	100	mm			
				From the ceiling (d <sub>C</sub> )	750	mm			
				A1 according to EN 13510-1					
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled								
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %)				0,0663				%	
				828				mg/Nm <sup>3</sup>	
Release of dangerous substances	NPD								
Surface temperature	Fulfilled								
Electric safety	Not relevant								
Cleanability	Fulfilled								
Maximum operating overpressure				Not relevant					bar
Mean flue gas temperature				270					°C
Mean flue gas temperature after throat				307					°C
Mechanical ruggedness to flue gas loading	Not relevant								
<b>Heat output   Energy efficiency</b>	<b>Fulfilled</b>								
Nominal output (kW)				7,1					kW
Room thermal heating output				7,1					kW
Water thermal heating output	Not relevant								kW
Efficiency				η 81,7					%

\*), „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

**The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.**

Ing. Vladimír Krajčec  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician

1.	Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht	STROMBOLI T 10 1a
2.	Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation	Raumheizer für Wohngebäude ohne Warmwasserbereitung.
3.	Hersteller	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Bevollmächtigter Vertreter	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten	3
	Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes	1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11
	Prüfbericht Nr.	30-16135-9-T / 2023-06-21
6.	Benanntes Prüflabor / Nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign    ✓ BlmSchV2    ✓ DIN+    DIBt    ✓ 15a B-VG 2015    EN 16510

**7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt**

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)	
	Höhe	Breite	Tiefe						
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12	
Brandsicherheit	Erfüllt								
Abstand zu brennbaren Materialien	Rückwand (d <sub>R</sub> )							300	mm
	Strahlungsbereich (d <sub>P</sub> )							1200	mm
	Strahlungsbereich zum Boden (d <sub>F</sub> )							450	mm
	Seitenwände (d <sub>S</sub> )							300	mm
	Seite mit Glas (d <sub>S1</sub> )							---	mm
	Seite - Nische (d <sub>S2</sub> )							100	mm
	Seite - Ausrichtung 45° (d <sub>S3</sub> )							100	mm
	Decke (d <sub>C</sub> )							750	mm
Brandverhalten	A1 nach EN 13510-1								
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen	Erfüllt								
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %)	0,0663 828							% mg/Nm <sup>3</sup>	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	NPD								
Oberflächentemperatur	Erfüllt								
Elektrische Sicherheit	Nicht relevant								
Reinigbarkeit	Erfüllt								
Maximaler Betriebsdruck	Nicht relevant      bar								
Abgastemperatur	270      °C								
Abgastemperatur hinter dem Stutzen	307      °C								
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	Nicht relevant								
<b>Wärmeleistung   Energieeffizienz</b>	<b>Erfüllt</b>								
Nennwärmeleistung	7,1      kW								
Nenn-Raumwärmeleistung	7,1      kW								
Nenn-Wasserwärmeleistung	Nicht relevant      kW								
Wirkungsgrad	η 81,7      %								

\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

**8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.**
**Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.**

 Ing. Vladimír Krajiček  
 Product und -Innovationleiter

 Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Techniker

1.	Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	STROMBOLI T 10 1a
2.	Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.
3.	Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Représentant autorisé	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
	Report d'évaluation des caractéristiques du produit de construction	1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11
	Document N°	30-16135-9-T / 2023-06-21
6.	Organisme certificateur	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Norme(s) Européennes	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	7* Flamme Verte	✓ Ecodesign
	✓ BlmSchV2	✓ DIN+
	DIBt	✓ 15a B-VG 2015
		EN 16510
7.	Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration	

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

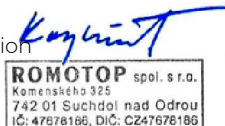
Sécurité incendie	Conforme		
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d <sub>R</sub> )	300	mm
	Avant (d <sub>A</sub> )	1200	mm
	Avant (par rapport au sol) (d <sub>F</sub> )	450	mm
	Latéral (d <sub>S</sub> )	300	mm
	Latéral avec vitre (d <sub>S1</sub> )	---	mm
	Latéral – niche (d <sub>S2</sub> )	100	mm
Le comportement du feu	Latéral – emplacement 45° (d <sub>S3</sub> )	100	mm
	Plafond (d <sub>C</sub> )	750	mm
	Al selon la norme 13510-1		
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme		
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %)	0,0663 828	% mg/Nm <sup>3</sup>	
Fuite de substances dangereuses	NPD		
Température de surface	Conforme		
Sécurité électrique	Non pertinent		
Ramonage	Conforme		
Surpression maximale de fonctionnement	Non pertinent	bar	
Température moyenne des résidus de combustion	270	°C	
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	307	°C	
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion	Non pertinent		
Indice de performance	0,4		
<b>Production de chaleur   Efficacité énergétique</b>	<b>Conforme</b>		
Puissance nominale	7,1	kW	
Puissance de chauffage intérieure	7,1	kW	
Puissance de chauffage dans l'eau	Non pertinent	kW	
Efficacité	η 81,7	%	

\*), „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

**Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technicien

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto	STROMBOLI T 10 1a
2.	Usò previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Riscaldatore della stanza per edifici residenziali senza la produzione di acqua calda.
3.	Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Rappresentante autorizzato	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto	3
	Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11
	Rapporto di prova nr.	30-16135-9-T / 2023-06-21
6.	Laboratorio di prova designato / nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Specificazioni tecniche armonizzate	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign    ✓ BImSchV2    ✓ DIN+    DIBt    ✓ 15a B-VG 2015    EN 16510

**7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione**

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Protenza nominale (kW)	Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

Sicurezza antincendio

Conforme

Distanza da materiali infiammabili

Posteriore (d <sub>R</sub> )	300	mm
Anteriore (d <sub>P</sub> )	1200	mm
Anteriore (rispetto al pavimento)(d <sub>F</sub> )	450	mm
Laterali (d <sub>S</sub> )	300	mm
Vetrata laterale (d <sub>S1</sub> )	---	mm
Laterali – nicchia (d <sub>S2</sub> )	100	mm
Laterali – posizione 45° (d <sub>S3</sub> )	100	mm
Dal soffitto (d <sub>C</sub> )	750	mm

Comportamento al fuoco

A1 a EN 13510-1

Rischio di caduta di combustibile ardente

Conforme

 Emissioni (CO nei gas comburenti all' O<sub>2</sub> = 13 %)

 0,0663  
828  
%  
mg/Nm<sup>3</sup>

Perdita di sostanze pericolose

NPD

Temperatura di superficie

Conforme

Sicurezza elettrica

Non pertinente

Pulibilità

Conforme

Sovrappressione massima di funzionamento

Non pertinente

bar

Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale

270

°C

Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale

307

°C

Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico

Non pertinente

**Prestazioni termiche | Efficienza energetica**
**Conforme**

Protenza nominale

7,1

kW

Potenza termica all'ambiente

7,1

kW

Potenza termica all'acqua

Non pertinente

kW

Efficienza

η 81,7

%

\*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

**8.** Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

**Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.**

 Ing. Vladimír Krajiček  
Responsabile sviluppo  
e innovazione prodotti

 Elaborato da e per conto del produttore:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Ingegnere



<b>1.</b> Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda	STROMBOLI T 10 1a
<b>2.</b> Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe brez ogrevanja vode.
<b>3.</b> Ime in kontaktni naslov proizvajalca	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
<b>4.</b> Pooblaščen zastopnik	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
<b>5.</b> Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda	3
Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda	1015-CPR-30-16135-9-TZ / 2023-07-11
Testno poročilo št.	30-16135-9-T / 2023-06-21
<b>6.</b> Imenovani testni laboratorij	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonizirana tehnična specifikacija	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign   ✓ BImSchV2   ✓ DIN+   DIBt   ✓ 15a B-VG 2015   EN 16510

**7. Deklaracija lastnosti**

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
STROMBOLI T 10	996	787	374	7,1	---	2,09	150	12

Požarna varnost

Izpolnjeno

Odmik od gorljivih materialov

Zadaj ( $d_R$ )	300	mm
Spredaj ( $d_P$ )	1200	mm
Spredaj (glede na tla) ( $d_F$ )	450	mm
Stran ( $d_S$ )	300	mm
Stran s steklom ( $d_{S1}$ )	---	mm
Stran – niša ( $d_{S2}$ )	100	mm
Stran – lokacija 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
S stropa ( $d_C$ )	750	mm

Reakcija na ogenj

A1 v skladu z EN 13510-1

Nevarnost požara zaradi izpada goriva

Izpolnjeno

 Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri  $O_2 = 13\%$ )

0,0663	%
828	mg/Nm <sup>3</sup>

Izpust nevarnih snovi

NPD

Temperatura površine

Izpolnjeno

Električna varnost

Ni relevantno

Čiščenje

Izpolnjeno

Delovni tlak

Ni relevantno

bar

Temperatura dimnih plinov

270

°C

Temperatura dimnih plinov po grlu

307

°C

Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)

Ni relevantno

**Toplotna moč | Energetska izkoristek**
**Izpolnjeno**

Nominal moč

7,1

kW

Toplotna moč ogrevanja prostora

7,1

kW

Toplotna moč ogrevanja vode

Ni relevantno

kW

Učinkovitost

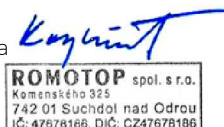
 $\eta$  81,7

%

\*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

**8.** Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

**Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.**

 Ing. Vladimír Krajiček  
 Produktni in inovativni vodja

 Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Tehnik